



امج إعادة اء التاث الثقاف عد فئات الكوا ث: إن الثقافة
حاجة أساسية، يعيش المُجتم من خلالها ويموت دوها

أسس مشاركة الإفلا العمليات الوقائية داخل المكتبات للحد من أخطا الكوا ث والأض ا الراجعة عن الأزمات أو الكوا ث الطبيعية

يُمثل لا لولي لجمعيت ومؤسدت لمكبث (إفلا) مصدر ثقة لمجتم لمكبث
ولمعلومات. وفي إطار مهمته، يُزي لإفلا من إة لمعلومات وتعمل على حماية وفظ لارث
لثقفي لوثقفي.

كون مجلس إرة لإفلا في لاجتمع لمُنْعَق ب ريوخ 19 أغسطس 2011 مجموعة
استشرية منوطة بوض أسس لمُشْرِكَة في لعمليات لوقئية خل لمكبث لا من أخطر
لكورث ولأضرر لنجمة عن لأزمت أو لكورث لطبيعية لخدمه لإفلا وأعضئه،
وذلك إسنداً على جربة مُشْرِكَة لإفلا في إعدة إمر هيي وكذلك لافقيت لولية لمُشْرِكَة
فيه لإفلا.

و ج لإفلا كي بني قرته على نسيق جهو لمُشْرِكَة لا من مخطر لكورث
ولمزعت ولأزمت ولكورث لطبيعية أن:

1. قسم لول وفقاً لثقفه ورثه ومى عُرضته للكورث ولنزعت.
 2. لإء لمُسِيق للتعون م لمستخدمين على لمسوى لخلي ولخرجي.
 3. لاسع للعمل في لوقت لمُناسب وبطريقة مُنظمة.
 4. لعلم بلخطوت لي يجب خذه كر فعل للموقف لطرئة.
 5. لمسعدة في جم لأمول لجهو لإغثة لثقفية لفورية.
- . لإعلان عن أنشطة لإفلا في هذ لص .

مقدمة:

إفلا:

بهتمه لشدي بم يث في لسنوات لاخيرة من ففن لارث لثقفي بسبب لنزعت
لمسلة ولأزمت ولكورث لطبيعية؛

أ نوعها من فريدة الثقافي التراث ناصر من العييد أ - تأكيدها
العناصر هذ اختفاء

جمعاء؛ البشرية للمجتمع أكيدة خسارة يشكل

وإراكاً منه لمى لجة إلى خذ بيلامية لارث لثقفي، وخصوصاً في لالات لي ق
تمثل خطرً على لارث لثقفي؛

مركبين أن عملية مية لارث لتقفي في لة لنزع لمسلح ولأزمت أو لكورث لطبيعية
غلب م ظل غير مكلمة بسبب م وية لمور لمالية ولبشرية ولقنية في لبل لي وج
به لارث
التقافي؛

أخذين بعين لاعبر ق ومسؤولية كل بل في مية رثه لتقفي، كذلك وك لافقيت لولية
لقئمة، ولوصيت ولإعلانت ولموثيق لمعلقة بلارث لتقفي على أهمية مية لمقنيت
لقرية لي ل غنى عنه
ونشير بلأخص إلى فقية مية لمملكت لتقنية في لة لنزع لمسلح لعم 1954
وبرووكولھ لاول لعم 1954 وبرووكولھ لثني لعم 1999، وللافقية لمعلقة بمية
لارث لعلمي لتقفي ولطبيعي لعم 1972، وللافقية لمية وعزيز نوع أشكل لعبير
لتقفي لعم 2005؛
وإذ يشير كذلك إلى وصيت بين للجنة لولية "لارح لازرق" في سيول بشأن مية لارث
لتقفي في لات لطورئ من عم 2011 وإعلان Radenci لمية لارث لتقفي في
لات لطورئ ولات لاسدثنية لعم 1998، وإعلان ورينو عم 2004؛ وإعلان لأمم
لمة هيوغو لإطر لعم 2005؛
وكذلك نشير إلى لوصيت ولسيدت ولقيم لاسدية للا لولي لجمعيت ومؤسدت
لمكبت، وذلك لوضيح فوئ جمعيت لمكبت ولعلومت، ومؤسدت لمكبت ولعملين
فيھ، وور لمكبت في لمجم في جميد أء لعم؛
وأي أسس لمشركة ولاخل.

1. الأهداف:

وحد أسس لمشركة هف إلى:

(أ) شجيد مية ورم لثروة لتقنية، خاصة برف لوعي ولارويج لإرة خطر
لكورث.

(ب) لعمل كقوة سدشرية لمية لمقنيت لمكببة ولارث لتقفي لمعرضين للخطر.

(ج) لعاون بين لقطعت لمخلفة ومُسع ه بعضه لبعض على لمسوى لعلمي من أجل
لاسع للكورث ولعمل معه ولعفي منه.

(د) لانسيق بين رول لولية بشأن لمخطر لمعلقة بالمكبت ولي ه لثروة لتقنية
لقبلة ولغير قبلة للنقل.

(هـ) زية وقوية لعاون ولمشركة في لأنشطة لمربطة بلارث لتقفي من خلال
ليونسكو، ولمكبت، وور لوثق، ولم ف، ولمبني لارثية، وللجنة لولية لأنشطة

ومبرت لرع لأزرق (International Committee of the Blue Shield Initiatives and Activities)

(و) لأك من أن كون أي مُشركة للإفلا في إطار قره وم سطي قيمه من مور وم ليه من خبرت وأن هذه لمُشركة قق لذئج لمرجوة.

2. شوط التدخل:

يجب أن خذ أسس لمشركة إلى سيدت ومقييس لإفلا وم يُطبق على أنشطه ذات لصلة بلنذعت لمسلأة ولأزمت ولكورث لطبيعية. ومن لمُفرض أن وجه هذه لأسس لإفلا وأعضه بشأن مُشركهم في لاسع للكورث ولنذعت ولأزمت ولعمل معه ولعفي منه ولشروط لي قوم بموجه. وللاأك من بع مقبيس فعلة يجب على إفلا أن:

(أ) كون على وعي و ب لمنطق لمُعرضة للخطر ولي ه وفقاً للأخطر لقائمة وخرئط لمنطق لمُعرضة للخطر. وسُنظم لإفلا (من خلال لمشروعات / فقيت لبعون) يثم يكون ذلك مُمكناً ريباً على لاسع للكورث ولعمل معه وذلك بلبعون م هيئت إرة لكورث ولافع لمني.

(ب) جم كل لمعلومات ذات لصلة بلنذعت وم بعه ولأزمت ولكورث؛ لقييم م لمر ولهيت ولأخطر.

(ج) طلب أن قوم لولة لمعنية بلاسقصاء لذي طلبه لإفلا للمُساعدة بع وقوع لكورث وللعفي منه وذلك مثلاً من خلال لجمعية لمكببة لوطنية أو لمكببة لوطنية أو لمركز لإقليمي للاف ولارميم أو للجن لقومية للرع لأزرق أو ليونسكو.

(د) قوم للمُساعدة في موق لث بلاشرك م لمنظمت لم لية لي سذخم أوت لإفلا (مثل مؤسسة لمشروعات لمهنية IFLA Professional Projects Stichting Foundation)، أو بمويل خرجي.

(هـ) تُسق م هيئت إرة لكورث ولافع لمني ذات لصلة.

(و) ضد في سبنه مصدر لبل أو لإقليم وقره على لخل.

(ز) لأك من سق أنشطه أو نطق مُشركه م إسر يجية لإفلا ومهمه.

(ح) لمُشركة في مر ل م بع لنذعت ولأزمت ولكورث فقط في ل ضمن لسلامة لشخصية قر لإمكن.

(ط) تُنظم لمُشركت بلبعون م منظمت لارث وغير منظمت لارث لي عمل بلفعال في لب لمنكوب، وم لإرة لم لية؛ من أجل زية مرونة وفعالية وقانونية م قوم به من عمليات.

3. مبادئ إرشادية:

يجب أن رم لأعمل لي يم نفيذه، لأي:

لا يدية: سم لإفلا بلعة، وهو م يعني أن لاسع للكورث ولعمل معه ولعفي منه وإعة لإعمر يجب أن يمي لارث لتقفي ون لفرقة على أسس نوع هذ لارث وبصورة مسدقة عن لولة ومعق ه وخلفي ه لعرقية ونظمه لسيسية أو لاقصدية. بلإضافة إلى عم خل لإفلا في مشكل إرة لولة أو نزع ه ل خلية.

لمهنية: لزم لإفلا بلعبيير لملائمة ولي رم لأوضع لم لية. و عم لإفلا لنمية لمهنية من خلال برنمج بذه مؤسست مكبية قوية، وسه ف لمنطق لمعرضة للخطر (وفقاً للأخطر لقائمة وقبلية لاضرر وخراط لمنطق لمعرضة للخطر) بيث كون قوية لمؤسست لمكبية أسدس لمشركة مسدقبلية رم لمعبيير.

لا سمة وبذع لقرت: عبر لإفلا لارث لتقفي من أثرى م يملكه لأفر ولجمعت. فمئل مية وسعة لارث عنصرن أسسين لنمية أجيل لاضر ولمسدقبل نمية مسمة، كم أن لاسمة وبذع لقرت أيضاً عنصرن أسسين في أية خل يُمكن لقيم به.

لنزهة: رم لإفلا لارث لتقفي كونه يُشير إلى لهوية لتقفية ومصدر للنمية لمسمة، وعمل لإفلا على مذ لفه بأي شكل ق يمد نقله للأجيل لقمة. ويُع رم لارث لتقفي أسدس لا رم لهوية لتقفية. سيُنظر لارث لتقفي بصورة شملة خصبة في لأول لي ق فيه لمكبة في مبن أو منطق ريخية. ولن يم نقل لمقنيت أو لأعمل وغيره من لمملكت لتقفية من بيده.

غير هفة للربح: يجب ألا يكون أي خل هف للربح.

لعون: عون لإفلا م شركء على لمسوى لم لي، وهيئت إرة لكورث ولافع لم ني، ولمؤسست ولمنظمت لتقفية، وغيره من هيئت لارث لتقفي مئل ليونسكو، وللجنة لولية لالرع لأزرق ولمنظمت لعضوة فيه، وأقسم لإفلا لملائمة، ومركز لفظ ولرميم لإقليمية. يجب أن يهف لعون إلى مكين لول من قوية أسليبه في مية لارث لتقفي. كم يجب خذ جرعت لانسيق للازمة م أخذ لمصلحة لمذلفة للأطرف لمشركة في لاعبر.

لشفافية: سم لإفلا بلانف ح ولشفافية فيم يخص أه فه ومُشركه وإء ه قرير لم بعة م رزه من قم.

سيم إرش لإفلا وشركئه من خلال موزت قوع لسلوك لمقبولة في لأعمل لإنسانية بصورة عمءة:
إطر عمل هيوجو:

http://www.unisdr.org/files/1037_hyogoframeworkforactionenglish.pdf

مبئ مشروع سفير لإنسانية:

<http://www.sphereproject.org/>

مونة قوع سلوك لأصليب لأمر:

<http://www.icrc.org/eng/resources/documents/misc/64zahh.htm>

مبئ إرة لشنون لمالية لي وضعه شركة لشنون لإنسانية:

<http://www.hapinternational.org/>

4. مستويات التدخل:

مُشركة لمعلومات:

يجب على لإفلا:

أ) أسيس مسوع بيدت في لمنطق لمعرضة للخطر وفقً للأخطر لقئمة وقبلية لاضرر وخرائط لمنطق لمُعرضة للخطر.

ب) جم ومُشركة وبل معلومات م أعضئه وشركئه ولجمهور من خلال موقعه لإلكروني، عن مئُه لثروة لتقفية ول لعلم.

ج) نسيق وجم و ليل ونشر لمعلومات ولإ صدء وأفضل لممرست ذت لصلة من خلال لآليات لقئمة في مكب لإفلا لرئيسي.

د) خصيص شخص لاوصل معه بشأن مُشركة لمعلومات ذت لصلة بلأنشطة لمربطة بلمكبت في أوقت لنزعت ولأزمت ولكورث لطبيعية.

لوعية لعمة:

يجب على لإفلا:

أ) شد لاعم إء وإقرر وسدخم أوت معيرية هفه مية لارث لتقفي في أوقت لنزعت ولأزمت ولكورث لطبيعية.

- (ب) لرويج لمعير جيدة في إرة لمخطر بين لمسؤولين عن مية لارث لتقفي على جميد لمسويت.
- (ج) لشجيج على فهم أهمية مية لارث لتقفي من خلال بنة لقرت وبرمج شد لاعم ولارويج لذلك.
- (د) شد لاعم لوعية صنع لقرر ولمخصصين بلجة إلى وضد مقبيس لل من لكورث وقئه ولاسع له ولعمل معه ولعفي منه.
- (هـ) رف لوعي لاعم بلامر لذي يلق بلارث لتقفي نو لصلة بلمكبب في أوقت لنزعت ولأزمت ولكورث لطبيعية.
- (و) قيم لخبرة لمهنية في لاعم لم لطورئ.

للعون:

- وكي مذ لإفلا لخل وزي من فعالية م قوم به يجب عليه أن:
- (أ) خلق ورً بين لشركء ونسقه.
- (ب) بل لمعلومات وشرك بخبره فيم يعلق بجم لبيذت وأفضل لممرست ل مية لارث لتقفي ولا فظ عليه.
- (ج) عمل عن قرب م شركئه على لمسوى لولي ولخبرء ولمجمعت لمكببية لم لية في كل لمجلات ذت لصلة (جم ونشر لمعلومات، رف لوعي، لاسع للكورث ولعمل معه)، ولإسافة لكملة من لهيكل لقائمة بلفعل في لول لي وج به نزعت أو أزمت أو كورث.

لخل على أرض لوق :

- يجب على لإفلا بلعون م لمؤسست ولجمعيت لأخرى أن:
- (أ) لمصدر لخصة بلخل لسري في لات لطورئ.
- (ب) لات لخصة لي يكون فيه لارث لتقفي نو لصلة بلمكبب معرض لخطر قيقئ أو للاندثر، أو ي ج ل مية عجلة.
- (ج) قوم م ليه من خبرة للأك من نفيذ لأعمل لمقررة بشكل صيح.
- (و) سدء في خصيص مصدر لريب لموظفين ولمخصصين في مجلات لقرة على لاسدلال ولقييم ومية وفظ ورميم لارث لتقفي.
- (ز) لسعي لجم أموال لوفير لمعت غير لموجوء لى لولة لمعنية وليس في سطءه وفيره.

5. تقديم الاحتياجات:

سُ لإفلا لإجريت لي سد خل بموجبه، وسيعم خل لإفلا على ذيجة قير لا يجت:

(أ) نوع ومسوى ل خل لل لازم.

(ب) لكليف لموقعة.

(ج) مى ضرورة ل خل.

(د) أهمية لارث لتقفي ذو لصلة بلمكبت (لقئم جزئياً على لخطر ل لي ولقبلية للاضرر وقير لمخطر).

(هـ) لقرت ولخبرة على لمسوى لم لي.

(و) لسيدق لسيسي ولاجمعي أو لصي للمنطق لمنكوبة.

6. الفيق الاستثا ي:

يُير فريق سدشري يُقم قريره لمجلس إرة لإفلا شمل عملية تطبيق هذه لأسس و ي طبيعة ل عم لذي سدقمه لإفلا بلضبط. يكون هذ لفريق لاسدشري من لمسئول عن نشط ل فظ ولرميم ورئيس قسم ل فظ ولرميم وثلاثة أعضاء آخرين ذوي خبرة يم عيينهم في مجلس إرة لإفلا. وسيم ي وظئف ومسئوليت لفريق لاسدشري في خصصه لمنوط بلقيم به. ويُقم مكب لإفلا لرئيسي لمُعدة لفريق على لمسوى لإري.

7. التقييم:

سيم ققيم أي نشط بعذية و يية قبل وأثناء وبع أي خل قوم به لإفلا. لا ينطبق مبدأ لقيم على لبرمج أو لمشروعات فسب، بل أيضاً على مسوى لمؤسدت ولسياسة لإسدر يجية ولعون. ويم لقيم به يقق م معبير ققيم لمُعدة لإنمائية (www.oecd.org/dac/evaluation)، أي سيم ققيم أي خل وفقً للمعبير للية:

- لصلة: مى فوق ل خل م أولويت لمجموعات لمُسهفة، ولْمُلقين، ولإفلا.
- لكفاءة: مى قيق ل خل لأه فه.
- لاسمة: مقببب لمُخرجات لكمية ولكيفية وعلاقه بلْمُخلات.
- لآثر: أثر ل خل على لمسوى لأوس بصورة مبشرة أو غير مبشرة مُقصو أو غير مقصو على مجموعات كبرى من لئس ولْمُجم ككل. ق يؤي إلى غيرت إيجابية أو سلبية على لمسوى لم لي لاجمعي ولاقصي ولبيئي وغيره من لمؤشرت.

م تحيات م كز الإفلا للمكتات الاطقة العية